

# Table of Contents

## Personal Visit Tools

### Foundational Visit Plans

- Foundational Personal Visit Plan 1  
*Fundamento plan para visita personal 1*
- Foundational Personal Visit Plan 2  
*Fundamento plan para visita personal 2*
- Foundational Personal Visit Plan 3  
*Fundamento plan para visita personal 3*
- Foundational Personal Visit Plan 4  
*Fundamento plan para visita personal 4*
- Foundational Personal Visit Plan 5  
*Fundamento plan para visita personal 5*
- Foundational Personal Visit Plan 6  
*Fundamento plan para visita personal 6*
- Foundational Personal Visit Plan 7  
*Fundamento plan para visita personal 7*
- Foundational Personal Visit Plan 8  
*Fundamento plan para visita personal 8*

### Foundational Visit Plan Parent Handouts

- Welcome to Parents as Teachers (PH)  
*Bienvenidos a Parents as Teachers (PH)*
- Family Journal (PH)  
*Diario de la familia (PH)*
- Child Development Chart (PH)  
*Tabla del desarrollo infantil (PH)*
- Fine SMILE (PH)  
*Fine SMILE (sonrisa) (PH)*
- Reflecting on Parenting Support (PH)  
*Reflexiones sobre apoyos para la crianza (PH)*

### Toolkit Parent Handouts

- Circles of Support (PH)  
*Círculos de apoyo (PH)*
- Visualizing (PH)  
*Visualización (PH)*

## Parent-Child Interaction

### Activity Pages

#### Prenatal

- Prenatal Play: Placing Hands  
*Juego prenatal: Colocar las manos*
- Roll Away Your Worries: Relaxing With a Stress Ball  
*Haga rodar sus preocupaciones: Relajación con una pelota para el estrés*
- Healthy Growing: Beginning Prenatal Care  
*Crecimiento saludable: Comienzo de los cuidados prenatales*
- Your Baby Can Hear: Listening to the Family  
*Su bebé puede oír: Escuchar a la familia*

- So You've Told Everyone: Gaining Body Awareness and Releasing Stress  
*Ya se lo ha dicho a todos: Tomar conciencia de su cuerpo y liberar el estrés*
- Exercising: Training for an Athletic Event  
*Ejercicio: Entrenamiento para un evento atlético*
- Changes, Changes, Changes: Introducing the Family  
*Cambios, cambios, cambios: Presentación a la familia*
- Transitions and Sleep: Changing Sleep Routines  
*Transiciones y sueño: Cambios en las rutinas del sueño*
- Transitions and Good Nutrition: Breastfeeding  
*Transiciones y buena nutrición: Amamantar*
- Transporting Your Baby: Bringing Baby Home  
*Cómo transportar a su bebé: Llevar el bebé a casa*
- What Do Babies Do? Understanding Reflexes and Responding to Needs  
*¿Qué hacen los bebés? Cómo comprender los reflejos y responder a las necesidades del bebé*
- Parenting Teamwork: Perspective Taking and Anticipating Routines  
*Trabajo en equipo para la crianza: tomar perspectiva y anticipar rutinas*
- You're Having a Baby! Preparing and Keeping a Journal  
*¡Va a tener un bebé! Prepararse y escribir un diario*
- You're Going to Have a Baby: Learning What to Expect When Giving Birth  
*Va a tener un bebé: Sepa qué esperar durante el parto*
- Play Routines and Touch Tag: Moving and Responding  
*Rutinas de juego y juegos con el bebé por nacer: Movimiento y respuesta*
- Are You Ready, Baby? Planning and Preparing  
*¿Estás listo, bebé? Planificar y preparar*
- You're Going to Be a Father: Thinking About Your Role  
*Va a ser padre: Pensar sobre su papel como padre*
- Doctor, Doctor: Getting Prenatal Care and Sharing Concerns  
*Doctor, doctor: Obtener cuidados prenatales y compartir las preocupaciones*
- Tiny Taste Buds: Smelling and Tasting  
*Papilas gustativas diminutas: Oler y saborear*
- Birth to 1½ Months**
- Looking at Faces: Looking and Loving  
*Mirar rostros: Miradas y demostración de cariño*
- Face Pattern: Visual Tracking and Focusing  
*Diseño de rostro: Seguir con la mirada y enfocar*
- Infant Massage: Getting in Touch and Calming  
*Masaje infantil: Ponerse en contacto*
- Face-to-Face Talking: Communicating and Looking  
*Hablar cara a cara: Comunicación y miradas*

- Talk Abouts: Listening and Connecting  
*Hablar sobre lo que hacemos: Escuchar y conectarse*
- Hush, Little Baby: Holding and Soothing  
*¡Shh!, mi bebé: Tomarlo en brazos y tranquilizarlo*
- Tummy Time Cloth: Exercising and Seeing  
*Tela para jugar boca abajo: Hacer ejercicio y ver*
- Caregiving Routines: Trusting and Comforting  
*Rutinas de cuidados: Confianza y consuelo*
- 1½ to 3½ Months**
- A Soft, Gentle Breeze: Feeling and Listening  
*Una brisa suave y ligera: Sentir y escuchar*
- Night Sounds: Listening and Responding  
*Sonidos de la noche: Escuchar y responder*
- In Sync With Massage: Communicating and Responding  
*En sincronización con el masaje: Comunicar y responder*
- Accordion Book: Communicating and Responding  
*Libro acordeón: Comunicar y responder*
- Tracking Toy: Watching and Learning  
*Juguete para seguir con la mirada: Mirar y aprender*
- Baby's First Feely Book: Touching, Tasting, and Seeing  
*El primer libro para tocar del bebé: Tocar, probar el sabor y ver*
- Tummy Time: Watching and Building Muscles  
*Boca abajo para jugar: Mirar y desarrollar los músculos*
- Dance to the Music: Dipping and Swaying  
*Bailar con la música: Agacharse y balancearse*
- 3½ to 5½ Months**
- Feely Socks: Touching, Tasting, Seeing, Hearing  
*Calcetines para tocar: Tocar, saborear, ver, oír*
- Hearing Games: Listening and Speaking  
*Juegos para oír: Escuchar y hablar*
- I Am Special: Stretching and Relaxing  
*Soy especial: Estirar y relajar*
- Kick the Can: Seeing and Moving  
*Patear la lata: Ver y mover*
- Nursery Rhymes: Listening and Feeling Rhythm  
*Rimas infantiles: Escuchar y sentir el ritmo*
- Vision Screening: Seeing and Learning  
*Evaluación de la visión: Ver y aprender*
- I See Me: Seeing Reflections  
*Me veo: Ver reflejos*
- Let's Roll: Reaching and Pushing  
*A rodar: Intentar alcanzar y empujar*
- Yoga: Stretching, Relaxing, and Connecting  
*Yoga: Estirar, relajar y conectar*
- Grab It: Using Eyes and Hands Together, Grabbing, and Batting  
*Tómalo: Usar los ojos y las manos a la vez, agarrar y golpear*

## 5½ to 8 Months

### Wave Bottle: Experimenting and Turning

*Botella con objetos flotantes: Mirar y recordar*

### Shared Attention With a Pat Mat: Touching and Observing

*Prestar atención juntos con una bolsa con agua para tocar y golpear: Tocar y observar*

### Bang, Bang, Bang! Grasping and Controlling Arm and Shoulder Movements

*Golpe, golpe, golpe: Movimiento para agarrar objetos y control de los movimientos del brazo y el hombro*

### Find the Toy: Seeking and Hiding

*Encontrar el juguete: Buscar y esconder*

### Balls in a Bowl: Understanding Cause and Effect and Words

*Pelotas en un recipiente: Comprender la relación entre causa y efecto y palabras*

### Hi and Bye: Listening and Learning

*Hola y adiós: Escuchar y aprender*

### Helping Your Baby Move: Exploring and Gaining Strength

*Ayudar a su bebé a desplazarse: Explorar y aumentar la fuerza*

### Shake, Rattle, Roll, and Crawl: Building Muscles

*Sacudir, hacer sonar, rodar y gatear: Desarrollar músculos*

### Causing Effects: Controlling Balance, Sitting, and Dropping

*Causar efectos: Controlar el equilibrio, sentarse y dejar caer*

### Flip Flap: Looking and Remembering

*Levantar la solapa: Ver y recordar*

### Baby Games: Anticipating, Interacting, and Taking Turns

*Juegos para bebés: Anticipar, interactuar y tomar turnos*

### Caregiving Interactions: Talking and Playing

*Rutinas de cuidados: Hablar y jugar*

### Clap to the Music: Sitting, Clapping, and Singing

*Aplaudir con la música: Sentarse, aplaudir y cantar*

## 8 to 14 Months

### Ball Play: Social Turn-Taking and Rolling

*Juego con pelota: Tomar turnos en las interacciones sociales y hacer rodar*

### Mirror Play: Looking and Finding

*Jugar al espejo: Mirar y encontrar*

### Sing a Song: Learning Rhyme, Rhythm, and Movement

*Cantar una canción: Aprender sobre rima, ritmo y movimiento*

### Where's the Block? Looking for Hidden Objects

*¿Dónde está el bloque? Buscar objetos escondidos*

### Zip-Top Bag Book: Reading Together

*Libro con bolsas: Leer juntos*

### Roller Book: Learning Words and Moving

*Libro rodante: Aprender palabras y moverse*

### Fill the Jug: Picking Up and Turning

*Llenar el recipiente: Recoger y dar vuelta*

### Where Did It Go? Looking and Touching

*¿Adónde se fue? Buscar y tocar*

### Unwrapping a Toy: Being Curious and Exploring

*Desenvolver un juguete: Curiosidad y exploración*

### Blanket Pull: Planning and Coordinating Movement

*Jalar la cobija: Planificar y coordinar los movimientos*

### Touch Textures: Using Senses and Fine Motor Skills

*Texturas para tocar: Usar los sentidos y la motricidad fina*

### Down the Chute: Experimenting and Coordinating Movement

*Por el tubo: Experimentar y coordinar movimientos*

### Snack Time: Using Small Muscles and Self-Help

*Hora para un refrigerio: Usar los músculos pequeños y hacerlo solo*

### Chase the Can: Being Curious and Crawling

*Perseguir la lata: Curiosidad y gateo*

### Paper Pull: Using Small Muscles and Understanding Cause and Effect

*Jalar papel: Usar los músculos pequeños y entender la relación entre causa y efecto*

### Promoting Walking: Pushing and Cruising

*Animarlo a caminar: Empujar y desplazarse*

### Push-Pull Toy: Walking Backwards, Pulling, and Pushing

*Juguete para jalar y empujar: Caminar hacia atrás, jalar y empujar*

### Obstacle Course: Crawling Over and Around

*Carrera de obstáculos: Gatear por encima y alrededor*

### Using Fingers: Picking Up and Observing Objects

*Con los dedos: Recoger y observar objetos*

### Pulling Up: Stooping and Cruising

*Ponerse de pie: Agacharse y caminar apoyándose en muebles*

## 14 to 24 Months

### Rainmaker: Experimenting and Touching

*Palos de lluvia: Experimentar y tocar*

### Body Parts: Looking and Listening

*Partes del cuerpo: Mirar y escuchar*

### Book of Sounds: Relating Sounds to Objects

*Libros de sonidos: Relacionar sonidos y objetos*

### Chips in a Can: Problem Solving and Practicing

*Eye-Hand Coordination*

*Fichas en la lata: Solucionar problemas y practicar la coordinación entre ojos y manos*

### Drumming Up Fun: Controlling Muscles and Emotions

*Diversión con tambores: Controlar los músculos y las emociones*

### Paper Play: Crumpling and Filling

*Juego con papel: Arrugar y llenar*

### Grab It and Name It: Recognizing Objects by Touch

*Tómalo y nómbralo: Reconocer objetos a través del tacto*

### Sensory Box: Filling, Sharing, Pouring, and Exploring

*Caja sensorial: Llenar, compartir, volcar y explorar*

### Here Is the Beehive: Repeating and Rhyming

*Aquí está la araña: Repetir y rimar*

### Hinging on Play: Using Small Muscles and

**Being Curious**

*Juegos con bisagras: Usar los músculos pequeños y la curiosidad*

### Imitation Play: Leading and Following

*Juego de imitación: Dirigir y seguir*

### Loud and Soft Sounds: Listening to and

**Creating Sounds**

*Sonidos fuertes y suaves: Escuchar y crear sonidos*

### Making Instruments: Listening and Moving to

**the Beat**

*Hacer instrumentos: Escuchar y moverse con el ritmo*

### March to the Drummer: Marching, Rocking, and Swinging

*Marchar al ritmo del tambor: Marchar, mecerse y balancearse*

### Nesting Cans: Planning, Experimenting, Learning

*Colocar latas unas dentro de otras: Planificar, experimentar, aprender*

### Note Card Book: Using Small Muscles and Telling Stories

*Libros con tarjetas: Usar los músculos pequeños y contar cuentos*

### Painting in a Bag: Exploring Textures and Using Small Muscles

*Pintar en una bolsa: Explorar texturas y usar los músculos pequeños*

### Parallel Talk and Self Talk: Listening and Learning New Words

*Hablar en paralelo y hablarse a sí mismo: Escuchar y aprender palabras nuevas*

### Playing Catch: Tossing and Taking Turns

*Jugar a atrapar: Aventar y tomar turnos*

### Poor Jacob: Imitating and Caring

*Pobre Jacobo: Imitar y cuidar*

### Pretend Picnic: Imagining and Showing Understanding

*Jugar al día de campo: Imaginar y demostrar entendimiento*

### Pull Toys: Walking and Using Large Muscles

*Juguetes para jalar: Caminar y usar los músculos grandes*

### Puzzle Box: Gaining Self-Confidence and Solving

**Problems**

*Caja de rompecabezas: Ganar autoconfianza y solucionar problemas*

**Scribbling With Crayons: Taking Turns and Creating**

*Garabatear con crayones: Tomar turnos y crear*

**Shape Sorter Box: Using Small Muscles and Trying Again**

*Caja clasificadora de formas: Usar músculos pequeños e intentarlo de nuevo*

**Sock Puppet: Taking Turns and Pretending**

*Marioneta de calcetín: Tomar turnos y juegos de representación*

**Stacking and Building: Using Small Muscles and Discovering Shapes**

*Apilar y construir: Usar músculos pequeños y descubrir formas*

**Step Aerobics: Using Large Muscles for Physical Activity**

*Ejercicios aeróbicos: Usar los músculos grandes para actividad física*

**Tennis Ball Puzzle: Dumping, Matching, and Thinking**

*Rompecabezas con pelota de tenis: Sacar, hacer pares y pensar*

**Train Ride: Pretending and Lining Up**

*Paseo en tren: Juego de representación y hacer fila*

**Turn-Taking Tub: Giving and Playing**

*Tomar turnos en la tina: Dar y jugar*

**Zip and Open: Using Fingers and Controlling Small Muscles**

*Subir y bajar cierres: Usar los dedos y controlar los músculos pequeños*

**Write a Letter: Playing with Language and Using Small Muscles**

*Escribir una carta: Jugar con el lenguaje y usar los músculos pequeños*

**Yarn Ball Fun: Catching, Tossing, and Rolling**

*Diversión con una bola de estambre: Atrapar, aventar y rodar*

**Take Care: Imitating and Caring**

*Cuidar a otros: Imitar y cuidar*

**24 to 36 Months**

**Bowling: Rolling, Aiming, and Making Rules**

*Jugar a los bolos: Hacer rodar, apuntar y poner reglas*

**Pretend Play: Dressing Up and Acting Out Stories**

*Juego de simulación: Disfrazarse y representar cuentos*

**How Do I Sound? Talking and Taking Turns in Conversations**

*¿Cómo suena mi voz? Hablar y tomar turnos en las conversaciones*

**Drawing and Writing: Making Marks and Learning About Language**

*Dibujar y escribir: Hacer marcas y aprender sobre el lenguaje*

**Learning Fingerplays: Imitating and Listening**

*Aprender juegos con los dedos: Imitar y escuchar*

**Paper Bag Road: Using Small Muscles and Planning Play**

*Carretera con bolsas de papel: Uso de los músculos pequeños y juego de planificación*

**Word Book: Learning Language and Enjoying Reading Together**

*Libro con palabras: Aprendiendo el lenguaje y disfrutar de leer juntos*

**Sorting: Noticing Differences and Pretending**

*Clasificar: Notar las diferencias y representar*

**Blocks: Talking About Building**

*Bloques: Hablar sobre construir*

**Counting: Learning Numbers and Understanding Small Quantities**

*Contar: Aprender números y entender cantidades pequeñas*

**Favorite Foods Matching Book: Observing and Shopping**

*Libro para hacer pares con comidas favoritas: Observar y comprar*

**Finding Colors: Learning Words and Matching**

*Buscar colores: Aprender palabras y hacer pares*

**Fingerpainting: Using Small Muscles and Experimenting**

*Pintar con los dedos: Usar los músculos pequeños y experimentar*

**Hidden Object Game: Feeling, Noticing, and Describing**

*Juego del objeto escondido: Sentir, observar y describir*

**I Spy Bottle: Recognizing and Remembering**

*Botella para jugar al "Veo, veo": Reconocer y recordar*

**Matching Games: Noticing Patterns and Differences**

*Juegos para hacer pares: Observar patrones y diferencias*

**Memory and Lotto Games: Matching and Playing Cards Together**

*Juegos de memoria y lotería: Hacer pares y jugar a las cartas juntos*

**Mystery Match: Naming and Matching**

*Parejas misteriosas: Nombrar y hacer pares*

**Putting Things in Order: Sorting and Making Patterns**

*Poner en orden: Clasificar y crear patrones*

**Sticky Paper Collage: Creating and Working on Eye-Hand Coordination**

*Collage con papel engomado: Crear y trabajar en la coordinación entre ojos y manos*

**Tie-Dye Fun: Pinching, Experimenting, and Learning Colors**

*Diversión con tinta de colores: Aprender, experimentar y aprender los colores*

**Two Halves Make a Whole: Matching and Solving Problems**

*Dos mitades forman uno: Hacer pares y resolver problemas*

**Bears With Feelings: Pretending and Talking About Emotions**

*Ositos con sentimientos: Representar y hablar sobre emociones*

**Dressing Teddy: Putting on Clothes and Pretending**

*Vestir al osito: Vestir y representar*

**In the Kitchen: Helping and Learning**

*En la cocina: Ayudar y aprender*

**Nature Walk: Classifying and Enjoying Nature**

*Paseo al aire libre: Clasificar y disfrutar de la naturaleza*

**People Pictures: Talking About Feelings and Fears**

*Ilustraciones de personas: Hablar sobre los sentimientos y miedos*

**Play Sets: Talking, Creating, and Imagining**

*Escenarios de juegos: Hablar, crear e imaginar*

**Make Your Own Snacks: Measuring, Stirring, Talking, and Tasting**

*Para hacer sus propios refrigerios: Medir, mezclar, hablar y probar*

**Tool Time: Aiming, Turning Bolts, Hammering**

*Juegos con herramientas: apuntar, apretar tuercas, martillar*

**Washcloth Puppet: Talking and Pretending**

*Marioneta de toallita de tela: Hablar y representar*

**Ball Play: Kicking, Tossing, and Catching**

*Juego con pelotas: Patear, lanzar y atrapar*

**Basket of Balls: Controlling Actions and Matching**

*Canasta de pelotas: Controlar acciones y hacer pares*

**Blowing Bubbles: Exploring Materials and Actions**

*Haciendo burbujas: Explorar materiales y acciones*

**Blowing in the Band: Playing Together and Using Small Muscles**

*Tocando la trompeta en la banda: Jugar juntos y usar los músculos pequeños*

**Blowing in the Wind: Developing Small Muscles and Experimenting**

*Moverse con el viento: Desarrollar los músculos pequeños y experimentar*

**Fishing: Using Eyes and Hands Together**

*A pescar: Usar los ojos y las manos a la vez*

**Footprint Twister: Controlling Movement and Matching**

*Twister de pisadas: Controlar el movimiento y hacer pares*

**Learning to Cut: Snipping and Strengthening**

*Aprender a cortar: Recortar y fortalecer*

**Parachute Play: Controlling Large Muscles and Experimenting**

*Juego con paracaídas: Controlar los músculos grandes y experimentar*

### Play Dough: Experimenting and Exercising Small Muscles

*Plastilina para jugar: Experimentar y ejercitar los músculos pequeños*

### Racquet Play: Aiming, Swinging, and Hitting

*Juego con raquetas: Apuntar, menear la raqueta y golpear*

### Shaving Cream Play: Smelling, Touching, and Experimenting

*Juego con crema para afeitar: Oler, tocar y experimentar*

### Beading: Using Finger Muscles and Making Patterns

*Ensartar con cuentas: Usar los músculos de los dedos y hacer patrones*

### What My Body Can Do: Controlling Movement and Labeling

*Lo que mi cuerpo puede hacer: Controlar el movimiento y nombrar*

## Multi-age

### Play to Learn: Floor Time

*Jugar para aprender: Rato para estar en el piso*

### Shadow Play: Moving and Experimenting

*Juego con sombras: Moverse y experimentar*

### Block Play: Solving Problems, Using Small Muscles, and Building

*Juego con bloques: Resolver problemas, usar los músculos pequeños y construir*

### Sticky Fun: Strengthening Small Muscles and Creating

*Diversión pegajosa: Fortalecer los músculos pequeños y crear*

### Rhyme and Rhythm: Bouncing, Clapping, and Marching

*Rima y ritmo: Hacer rebotar, aplaudir y marchar*

### Outdoor Exploration: Discovering and Observing

*Exploración al aire libre: Descubrir y observar*

### Acting It Out: Moving, Rolling, and Crawling

*Hacer representaciones: Moverse, rodar y gatear*

### Let's All Sing: Enjoying Music and Using Large and Small Muscles

*Cantemos todos: Disfrutar de la música y usar los músculos grandes y pequeños*

### Let's Go on a Picnic: Choosing Healthy Foods and Eating Together

*Vamos a un día de campo: Elegir alimentos sanos y comer juntos*

### Boxes Are Fun! Using Large Muscles and Learning Words

*¡Las cajas son divertidas! Usar músculos grandes y aprender palabras*

### Our Families: Looking, Recognizing, and Building Attachment

*Nuestras familias: Mirar, reconocer y desarrollar el apego*

### Over and Under: Learning Positional Words and Playing Together

*Encima y debajo: Aprender lenguaje posicional y jugar juntos*

### Family Traditions: Communicating, Creating, and Sharing

*Tradiciones familiares: Comunicar, crear y compartir*

### Book Walk: Talking About Pictures, Words, and Meanings

*Paseo por los libros: Hablando sobre imágenes, palabras y significados*

### Motivating Learning: Praising Actions, Boosting Confidence, and Sharing Ideas

*Cómo motivar el aprendizaje: Elogiando acciones, aumentando confianza y compartiendo ideas*

### Family TV Time: Talking, Interacting, and Recalling

*El tiempo de televisión con la familia: Platicar, interactuar y recordar*

### Storytelling: Imagining, Creating, and Communicating Ideas

*Contar cuentos: Imaginar, crear y comunicar ideas*

## Parent Enrichment

### Baby Signs

#### Baby Signs

#### Teaching Baby Signs (PH)

*Cómo enseñarle señas a los bebés (PH)*

### Books

#### The Benefits of Reading

#### Adding Books to Your Home (PH)

*Cómo ampliar su colección de libros en el hogar (PH)*

#### Reasons to Read to Your Baby (PH)

*Razones para leerle a su bebé (PH)*

#### Creating Lifelong Readers (PH)

*Cómo crear lectores para toda la vida (PH)*

#### Using Books to Explore Your Child's Emotions (PH)

*Cómo usar los libros para explorar las emociones de su hijo (PH)*

#### Book Behaviors

#### Choosing Books for Your Baby (PH)

*Cómo elegir libros para su bebé (PH)*

#### Choosing Books for Your Toddler (PH)

*Cómo elegir libros para su hijo pequeño (PH)*

#### Choosing Books for Your Preschooler (PH)

*Cómo elegir libros para su hijo en edad preescolar (PH)*

### Games

#### The Games Children Play

#### Let the Games Begin! Games for Young Babies (PH)

*¡Que comience el juego! Juegos para bebés pequeños (PH)*

#### Playing Peek-a-boo With Your Baby (PH)

*Juegue con su bebé al juego "¿Dónde está el bebé?" (PH)*

#### Let the Games Continue! Games for Older Babies (PH)

*¡Que continúe el juego! Juegos para bebés más grandes (PH)*

#### Your Baby's Experiments With Cause and Effect (PH)

*Su bebé experimenta con la causa y efecto (PH)*

#### Playing Games With Your Toddler (PH)

*Jugando juegos con su niño pequeño (PH)*

## Music

#### Helping Parents Share Music With Their Child

#### Making Music With Your Baby (PH)

*Hacer música con su bebé (PH)*

#### Exploring Music: Ways to Have Fun With Your Child (PH)

*Explorar la música: Formas de divertirse con su hijo (PH)*

## Parent-Child Interaction

#### The Importance of Parent-Child Interaction

#### Interacting With Your Child (PH)

*Cómo interactuar con su hijo (PH)*

## Parenting Behaviors

#### Parenting Behaviors

#### Parenting Makes a Difference (PH)

*La crianza hace la diferencia (PH)*

## Play

#### The Value of Play

#### Play Is Learning (PH)

*Jugar es aprender (PH)*

#### The Importance of Pretend Play

#### Ways to Have Fun With Your Child (PH)

*Formas de divertirse con su hijo (PH)*

#### Pretend Play With Your Child (PH)

*Jugar a juegos de simulación con su hijo (PH)*

## Rhymes and Songs

#### The Importance of Rhymes and Songs

#### Reasons to Share Rhymes and Songs With Your Baby (PH)

*Razones para compartir rimas y canciones con su bebé (PH)*

#### How to Use *The Rhymes and Songs Add-a-Page Book*

#### The Rhymes and Songs Add-a-Page Book: A-H (PH)

*Libro para agregar páginas de rimas y canciones: A-E (PH)*

#### The Rhymes and Songs Add-a-Page Book: I-M (PH)

*Libro para agregar páginas de rimas y canciones: E-L (PH)*

#### The Rhymes and Songs Add-a-Page Book: M-S (PH)

*Libro para agregar páginas de rimas y canciones: L-M (PH)*

#### The Rhymes and Songs Add-a-Page Book: S-T (PH)

*Libro para agregar páginas de rimas y canciones: M-S (PH)*

#### The Rhymes and Songs Add-a-Page Book: T-W (PH)

*Libro para agregar páginas de rimas y canciones: T-Y (PH)*

## Toys

Making the Most of Toys

Face Patterns (PH)

*Imágenes de rostros (PH)*

Choosing Age-Appropriate Toys for Babies (PH)

*Cómo elegir juguetes adecuados para la edad del bebé (PH)*

Choosing Age-Appropriate Toys for Toddlers (PH)

*Cómo elegir juguetes adecuados para la edad de su hijo pequeño (PH)*

Toy Safety Tips (PH)

*Consejos sobre seguridad para los juguetes (PH)*

Puzzle Play (PH)

*Jugar con rompecabezas (PH)*

Playing With Blocks

Your Child Loves to Play With Blocks (PH)

*A su hijo le encanta jugar con bloques (PH)*

## Development-Centered Parenting

### Developmental Topics

Developmental Topics

Developmental Topics Chart

Parenting Around Development (PH)

*Adaptar la crianza al desarrollo (PH)*

Things I Heard and Learned (PH)

*Cosas que he oído y aprendido (PH)*

### 1. Attachment

#### Attachment

Attachment and Brain Development

Ways to Build Attachment With Your Baby (PH)

*Maneras de desarrollar el apego con su bebé (PH)*

Attachment Is Good for Your Baby's Brain (PH)

*El apego es bueno para el cerebro de su hijo (PH)*

What Is Your Role in Helping Your Child Develop

Secure Attachment? (PH)

*¿Qué papel juega usted para ayudar a su hijo a desarrollar un apego seguro? (PH)*

The Importance of Touch

#### Infant Massage

Getting to Know Babies Through Infant Massage

Getting to Know Your Baby's Cues Through Infant

Massage (PH)

*Cómo captar las señales de su bebé a través del masaje infantil (PH)*

Your Nurturing Touch: Practicing Infant Massage

(PH)

*Sus caricias: Dar un masaje infantil (PH)*

## Sensory Systems

Sensory Overload in Infants

Beware of Sensory Overload (PH)

*Cuidado con la sobrecarga sensorial (PH)*

Sensory Integration (PH)

*Integración sensorial (PH)*

## Crying

Crying

Your Baby Is Telling You Something (PH)

*Su bebé le está diciendo algo (PH)*

When the Crying Won't Stop (PH)

*Cuando no deja de llorar (PH)*

## 2. Discipline

### Discipline

What Is Discipline?

My Views on Discipline (PH)

*Lo que pienso sobre la disciplina (PH)*

Positive Discipline (PH)

*Disciplina positiva (PH)*

Helping Your Baby Learn About Limits (PH)

*Cómo ayudar a su bebé a aprender sobre los límites (PH)*

Disciplining Your Toddler (PH)

*La disciplina de su hijo pequeño (PH)*

Biting

Ow! My Child Is Biting (PH)

*¡Ay! Mi hijo está mordiendo (PH)*

Understanding Temper Tantrums

Taming a Temper Tantrum (PH)

*Cómo apaciguar un berrinche (PH)*

Handling Frustration Before a Tantrum Starts (PH)

*Manejar la frustración antes de que empiece un berrinche (PH)*

## 3. Health

### Medical Home

Health Care and Medical Homes

Teamwork: Your Medical Home (PH)

*Trabajo en equipo: Su hogar médico (PH)*

Well-Baby Checkups (PH)

*Chequeos regulares de la salud del bebé (PH)*

My Child's Medical Visit (PH)

*La visita médica de mi hijo (PH)*

Your Baby Is Sick. Now What? (PH)

*Su bebé está enfermo. ¿Qué debe hacer? (PH)*

Tips for Taking Your Child to the Doctor (PH)

*Consejos para llevar a su hijo al médico (PH)*

At the Emergency Room (PH)

*En la sala de emergencias (PH)*

Preventable Diseases and Immunizations

Immunizations Are Important! (PH)

*¡Las vacunas son importantes! (PH)*

Keeping Germs Away (PH)

*Cómo mantener los gérmenes alejados (PH)*

## Physical Fitness

Physical Activity and Obesity Prevention in Babies and Toddlers

Getting Your Baby Off to an Active Start (PH)

*Bebé activo desde el comienzo (PH)*

Designing an Active Lifestyle for Your Toddler (PH)

*Cómo diseñar un estilo de vida activo para su hijo pequeño (PH)*

## Vision

Visual Development

Eye-Opening Facts About Your Baby's Vision (PH)

*Datos para abrir los ojos sobre la visión de su bebé (PH)*

Eye and Vision Problems

Seeing Simple Patterns (PH)

*Mirar diseños sencillos (PH)*

What Your Baby Sees (PH)

*Lo que su bebé ve (PH)*

## Dental

Dental Health

Your Baby's Teeth (PH)

*Los dientes de su bebé (PH)*

Keep Your Toddler's Winning Smile (PH)

*Conserve la sonrisa conquistadora de su niño pequeño (PH)*

## Hearing

Hearing and Auditory Development

Your Baby's Hearing (PH)

*La audición de su bebé (PH)*

Helping Your Toddler Listen and Hear (PH)

*Cómo ayudar a su hijo pequeño a escuchar y oír (PH)*

Hearing Problems in Young Children

Protect Your Child's Hearing From Ear Infections (PH)

*Proteja la audición de su hijo de las infecciones de oído (PH)*

## Head Shape

Head Shape

Your Baby's Head Shape (PH)

*La forma de la cabeza de su bebé (PH)*

## 4. Nutrition

### Breastfeeding

Infant Feeding: Making an Informed Choice

Why Breastfeed? (PH)

*¿Por qué amamantar? (PH)*

## Formula Feeding (PH)

*Alimentación con fórmula (PH)*

## Breastfeeding Interventions: Supporting Mothers

*Tips on Breastfeeding (PH)*

*Consejos para el amamantar (PH)*

## Breastfeeding and the Working Mom (PH)

*Amamantar y mamás que trabajan (PH)*

## Breastfeeding When You Are Away (PH)

*Amamantar cuando está lejos (PH)*

## What If I Can't Breastfeed? (PH)

*¿Qué pasa si no puedo amamantar? (PH)*

## Helping Your Baby Avoid Allergies (PH)

*Cómo ayudar a su bebé a evitar alergias (PH)*

## How Long Will I Breastfeed? (PH)

*¿Durante cuánto tiempo voy a amamantar? (PH)*

## Helping Parents With Weaning

## Weaning From Breastfeeding (PH)

*Dejar de amamantar (PH)*

## Weaning from Thumbsucking, Pacifiers, or Bottles (PH)

*Dejar el chupón, el biberón o dejar de chuparse el dedo (PH)*

## Nutrition

### Feeding Older Babies and Toddlers

### Feeding Your Baby Solids (PH)

*Alimentar a su bebé con sólidos (PH)*

### Helping Your Baby Learn to Feed Himself (PH)

*Ayudar a su bebé a aprender a comer solo (PH)*

### Tips for Making Mealtimes Pleasant and Healthy (PH)

*Consejos para que las comidas sean agradables y saludables (PH)*

### Avoiding Food Fights (PH)

*Evitar peleas en las comidas (PH)*

### Directions for My Daily Food Plan (PH)

*Instrucciones para Mi plan diario de alimentos (PH)*

### My Daily Food Plan (PH)

*Mi plan diario de alimentos (PH)*

## 5. Safety

### Home Environment

#### Lead Exposure

#### Protecting Your Child from Lead (PH)

*Cómo proteger a su hijo del plomo (PH)*

#### Safe and Healthy Home Environments

#### Staying Safe on the Go (PH)

*Mantenerse seguro fuera del hogar (PH)*

#### Creating a Safe Home for Your Child (PH)

*Cómo crear un hogar seguro para su hijo (PH)*

#### Planning for an Emergency (PH)

*Planes para casos de emergencia (PH)*

#### Play It Safe With Animals (PH)

*Juego con los animales sin peligros (PH)*

#### Safety Tips for Homemade Toys (PH)

## Consejos de seguridad para juguetes hechos en casa (PH)

### Guard Against Choking (PH)

*Proteja a su hijo del atragantamiento (PH)*

### Keeping Your Baby Safe (PH)

*Manteniendo seguro a su bebé (PH)*

### Childproofing Your Home Now That You Have a Toddler (PH)

*Haga que su casa sea segura para su hijo pequeño (PH)*

### Hazardous Substances and Neurotoxins

*Invisible Dangers to Your Child's Brain (PH)*

*Peligros invisibles para el cerebro de su hijo (PH)*

### How Smoke Harms Young Children (PH)

*Cómo el humo hace daño a los niños pequeños (PH)*

## Outdoors

### The Benefits of Outdoor Play

### Let's Play Outside! (PH)

*¡Vamos a jugar afuera! (PH)*

## 6. Sleep

### Sudden Infant Death Syndrome / Sudden Unexpected Infant Death

#### Safe Sleep for Babies

#### Safe Sleep for Your Baby (PH)

*Consejos para que el bebé duerma seguro (PH)*

## Sleep

### Sleep and Development

### Sleep and Your Baby's Development (PH)

*El sueño y el desarrollo de su bebé (PH)*

### Sleep Routines for Infants

### Your Baby's Sleep Routines (PH)

*Las rutinas de sueño de su bebé (PH)*

### Sleep Routines for Toddlers

### Getting Your Toddler to Sleep (PH)

*Cómo ayudar a su hijo pequeño a dormir (PH)*

### Moving Your Toddler to a Big Bed (PH)

*Cambiar a su hijo pequeño a una cama grande (PH)*

### Sleep Needs of Infants and Toddlers

### How Much Sleep Does Your Baby Need? (PH)

*¿Cuánto necesita dormir su bebé? (PH)*

### How Much Sleep Does Your Toddler Need? (PH)

*¿Cuánto necesita dormir su hijo pequeño? (PH)*

### Nightmares and Night Terrors

### Being There When Your Toddler Has Nightmares (PH)

*Estar presente cuando su hijo tiene pesadillas (PH)*

## 7. Transitions and Routines

### Child Stress

#### Understanding Child Stress

#### Help Your Child Handle Stress (PH)

*Ayude a su hijo a manejar el estrés (PH)*

## Child Stress and Transitions

### Helping Your Child Make Transitions (PH)

*Cómo ayudar a su hijo durante las transiciones (PH)*

### Disasters, Tragedies, and Traumatic Events

### Helping Your Child Cope After a Crisis (PH)

*Cómo ayudar a su hijo a superar una crisis (PH)*

### Pretend Play After Scary Events (PH)

*Juego de simulación para representar eventos que le causaron miedo (PH)*

## Temperament

### Temperament

### Understanding Your Child's Temperament (PH)

*Cómo comprender el temperamento de su hijo (PH)*

### Supporting Your Child's Temperament (PH)

*Cómo brindar apoyo al temperamento de su hijo (PH)*

## Toilet Learning

### Toilet Learning

### Learning to Use the Toilet (PH)

*Aprender a usar el excusado (PH)*

### When Will My Child Be Out of Diapers? (PH)

*¿Cuándo dejará los pañales mi hijo? (PH)*

## 8. Healthy Births

### Prenatal Care

#### Pregnancy: A Period of Adjustment

#### Baby Information to Your Cell Phone (PH)

*Información sobre el bebé en su teléfono celular (PH)*

#### About My Pregnancy (PH)

*Sobre mi embarazo (PH)*

#### Prenatal Nutrition

#### A Look at Prenatal Care

#### Routine Prenatal Laboratory Tests

#### Prenatal Care: What to Expect – The First Trimester (PH)

*Cuidados prenatales: Qué esperar – El primer trimestre (PH)*

#### Prenatal Care: What to Expect – The Second Trimester (PH)

*Cuidados prenatales: Qué esperar – El segundo trimestre (PH)*

#### Prenatal Care: What to Expect – The Third Trimester (PH)

*Cuidados prenatales: Qué esperar – El tercer trimestre (PH)*

#### Prenatal Care: What to Expect – The Ninth Month (PH)

*Cuidados prenatales: Qué esperar – El noveno mes (PH)*

#### Recognizing Warning Signs in Pregnancy

#### My Prenatal Care Visit (PH)

*Mi visita de cuidados prenatales (PH)*

#### Getting Ready for Your Baby (PH)

*Prepararse para la llegada del bebé (PH)*

#### Supporting Prenatal Attachment

Prenatal Attachment (PH)

*Apego prenatal (PH)*

Counting Your Baby's Movements (PH)

*Contar los movimientos de su bebé (PH)*

Neurotoxins: Substances That Can Harm Your Unborn Baby (PH)

*Neurotoxinas: Sustancias que pueden dañar a su bebé por nacer (PH)*

You're About to Become a Father! (PH)

*¡Está por ser padre! (PH)*

Planning for Our Baby's Birth (PH)

*Planificar el nacimiento de nuestro bebé (PH)*

Choosing a Healthcare Provider for Your Child (PH)

*Elegir un proveedor de servicios médicos para su hijo (PH)*

Be Ready for Your Next Pregnancy (PH)

*Prepárese para su próximo embarazo (PH)*

## Prematurity

Prematurity

Your Premature Baby (PH)

*Su bebé prematuro (PH)*

Homecoming Issues for Families With Premature Babies

Bringing Your Baby Home (PH)

*Llevar al bebé a casa (PH)*

## Child Development

### Prenatal

Ensuring Healthy Fetal Development

Your Unborn Baby's Development: First Trimester, 1-2 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Primer trimestre, 1-2 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: First Trimester, 3 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Primer trimestre, 3 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Second Trimester, 4 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Segundo trimestre, 4 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Second Trimester, 5 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Segundo trimestre, 5 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Second Trimester, 6 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Segundo trimestre, 6 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Third Trimester, 7 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Tercer trimestre, 7 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Third Trimester, 8 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Tercer trimestre, 8 meses (PH)*

Your Unborn Baby's Development: Third Trimester, 9 Months (PH)

*El desarrollo de su bebé por nacer: Tercer trimestre, 9 meses (PH)*

### Birth to 1½ Months

Looking at Development: Birth to 1½ Months

Birth to 1½ Months: What Is Special About This Age? (PH)

*Del nacimiento a los 1½ meses: ¿Qué es lo especial de esta edad? (PH)*

Language Development in Infants

Birth to 1½ Months: Your Baby's Language Development (PH)

*Del nacimiento a los 1½ meses: El desarrollo del lenguaje de su bebé (PH)*

Intellectual Development: Birth to 8 Months

Birth to 1½ Months: Your Baby's Intellectual Development (PH)

*Del nacimiento a los 1½ meses: El desarrollo intelectual de su bebé (PH)*

Birth to 1½ Months: Your Baby's Social-Emotional Development (PH)

*Del nacimiento a los 1½ meses: El desarrollo social y emocional de su bebé (PH)*

Learning Through Touch

Your Baby's Experiences With Touch (PH)

*Las experiencias de su bebé con el tacto (PH)*

Birth to 1½ Months: Your Baby's Motor Development (PH)

*Del nacimiento a los 1½ meses: El desarrollo de la motricidad de su bebé (PH)*

### 1½ to 3½ Months

Looking at Development: 1½ to 3½ Months

1½ to 3½ Months: What Is Special About This Age? (PH)

*1½ a 3½ meses: ¿Qué es lo especial de esta edad? (PH)*

1½ to 3½ Months: Your Baby's Language Development (PH)

*1½ a 3½ meses: El desarrollo del lenguaje de su bebé (PH)*

1½ to 3½ Months: Your Baby's Intellectual Development (PH)

*1½ a 3½ meses: El desarrollo intelectual de su bebé (PH)*

1½ to 3½ Months: Your Baby's Social-Emotional Development (PH)

*1½ a 3½ meses: El desarrollo social y emocional de su bebé (PH)*

Supporting Motor Development in Babies (PH)

*Cómo ayudar a desarrollar la motricidad en los bebés (PH)*

Tummy Time (PH)

*Hora de estar boca abajo (PH)*

1½ to 3½ Months: Your Baby's Motor Development (PH)

*1½ a 3½ meses: El desarrollo de la motricidad de su bebé (PH)*

### 3½ to 5½ Months

Looking at Development: 3½ to 5½ Months

3½ to 5½ Months: What Is Special About This Age? (PH)

*De 3½ a 5½ meses: ¿Qué es lo especial de esta edad? (PH)*

3½ to 5½ Months: Your Baby's Language Development (PH)

*De 3½ a 5½ meses: El desarrollo del lenguaje de su bebé (PH)*

Your Baby Is Learning to Communicate (PH)

*Su bebé está aprendiendo a comunicarse (PH)*

3½ to 5½ Months: Your Baby's Intellectual Development (PH)

*De 3½ a 5½ meses: El desarrollo intelectual de su bebé (PH)*

3½ to 5½ Months: Your Baby's Social-Emotional Development (PH)

*De 3½ a 5½ meses: El desarrollo social y emocional de su bebé (PH)*

Motor Development: A Process of Discovery

3½ to 5½ Months: Your Baby's Motor Development (PH)

*De 3½ a 5½ meses: El desarrollo de la motricidad de su bebé (PH)*

Movement's Role in Learning: Perceptual Motor Development

Learning Through Movement (PH)

*Aprendiendo a través del movimiento (PH)*

### 5½ to 8 Months

Looking at Development: 5½ to 8 Months

5½ to 8 Months: What Is Special About This Age? (PH)

*De 5½ a 8 meses: ¿Qué es especial en esta edad? (PH)*

Language Development During the Middle of the First Year

5½ to 8 Months: Your Baby's Language Development (PH)

*De 5½ a 8 meses: El desarrollo del lenguaje de su bebé (PH)*

Babbling (PH)

*Balbuceo (PH)*

5½ to 8 Months: Your Baby's Intellectual Development (PH)

*De 5½ a 8 meses: El desarrollo intelectual de su bebé (PH)*

Understanding Stranger and Separation Anxiety (PH)

*Comprender la ansiedad con los extraños y por la separación (PH)*

### 5½ to 8 Months: Your Baby's Social-Emotional Development (PH)

*De 5½ a 8 meses: El desarrollo social y emocional de su bebé (PH)*

### 5½ to 8 Months: Your Baby's Motor Development (PH)

*De 5½ a 8 meses: El desarrollo de la motricidad de su bebé (PH)*

### Your Capable Baby (PH)

*¡Su bebé puede! (PH)*

## 8 to 14 Months

Looking at Development: 8 to 14 Months

8 to 14 Months: What Is Special About This Age? (PH)

*8 a 14 meses: ¿Qué es especial en esta edad? (PH)*

Language Development: 8 to 14 Months

8 to 14 Months: Your Baby's Language Development (PH)

*8 a 14 meses: El desarrollo del lenguaje de su bebé (PH)*

What to Expect When Your Baby Talks to You (PH)

*Qué esperar cuando su bebé le habla (PH)*

Different Approaches to Language Learning

Words Your Child Understands (PH)

*Palabras que su hijo comprende (PH)*

Your Child's First Words (PH)

*Las primeras palabras de su hijo (PH)*

Intellectual Development: 8 to 14 Months

8 to 14 Months: Your Baby's Intellectual Development (PH)

*8 a 14 meses: El desarrollo intelectual de su bebé (PH)*

Social-Emotional Development: 8 to 14 Months

8 to 14 Months: Your Baby's Social-Emotional Development (PH)

*8 a 14 meses: El desarrollo social y emocional de su bebé (PH)*

Nurturing Self-Esteem

Your Child's Developing Self-Esteem (PH)

*La autoestima en desarrollo de su hijo (PH)*

Motor Development: 8 to 14 Months

8 to 14 Months: Your Baby's Motor Development (PH)

*8 a 14 meses: El desarrollo de la motricidad de su bebé (PH)*

Fine Motor Skills From 8 to 14 Months (PH)

*La motricidad fina entre los 8 y los 14 meses (PH)*

Helping Your Baby Crawl Around (PH)

*Cómo ayudar a su bebé a gatear (PH)*

## 14 to 24 Months

Looking at Development: 14 to 24 Months

14 to 24 Months: What Is Special About This Age? (PH)

*14 a 24 meses: ¿Qué es especial en esta edad? (PH)*

Language in the Second Year of Life

### 14 to 24 Months: Your Child's Language Development (PH)

*14 a 24 meses: El desarrollo del lenguaje de su hijo (PH)*

Discovering, Understanding, Experimenting, Adjusting (PH)

*Área intelectual: descubrir, entender, experimentar, adaptar (PH)*

14 to 24 Months: Your Child's Intellectual Development (PH)

*14 a 24 meses: El desarrollo intelectual de su hijo (PH)*

Social-Emotional Development: 14 to 24 Months

14 to 24 Months: Your Child's Social-Emotional Development (PH)

*14 a 24 meses: El desarrollo social y emocional de su hijo (PH)*

Understanding Negativism

When "No" Is Your Child's Favorite Word (PH)

*Cuando "no" es la palabra favorita de su hijo (PH)*

It's MINE! (PH)

*¡Es MÍO! (PH)*

When Your Child Says "I'm Scared" (PH)

*Cuando su hijo dice "Tengo miedo" (PH)*

The Role of Large Muscles in Learning

The Role of Small Muscles in Learning

14 to 24 Months: Your Child's Motor Development (PH)

*14 a 24 meses: El desarrollo de la motricidad de su hijo (PH)*

Drawing and Writing (PH)

*Dibujar y escribir (PH)*

## 24 to 36 Months

Looking at Development: 24 to 36 Months

24 to 36 Months: What Is Special About This Age? (PH)

*De 24 a 36 meses: ¿Qué es especial en esta edad? (PH)*

Language in the Third Year of Life: 24 to 36 Months

24 to 36 Months: Your Child's Language Development (PH)

*24 a 36 meses: El desarrollo del lenguaje de su hijo (PH)*

Developing Speech Sounds (PH)

*Lenguaje: El desarrollo de los sonidos del habla (PH)*

24 to 36 Months: Your Child's Intellectual

Development (PH)

*24 a 36 meses: El desarrollo intelectual de su hijo (PH)*

Beginning to Understand Number Concepts

Beginning to Count (PH)

*Comenzar a contar (PH)*

Let's Learn Colors (PH)

*Aprendamos los colores (PH)*

Thinking Skills: Dynamic System of Attention, Memory, and Strategies

Thinking Skills: Matching, Sorting, and Classifying (PH)

*Habilidades del pensamiento: Formar pares, separar en grupos y clasificar (PH)*

More Thinking Skills: Learning the Rules (PH)

*Más habilidades del pensamiento: Aprender las reglas (PH)*

Social-Emotional Development: 24 to 36 Months

24 to 36 Months: Your Child's Social-Emotional Development (PH)

*24 a 36 meses: El desarrollo social y emocional de su hijo (PH)*

Motor Development: 24 to 36 Months

24 to 36 Months: Your Child's Motor Development (PH)

*24 a 36 meses: El desarrollo de la motricidad de su hijo (PH)*

Helping Your Child Learn to Cut (PH)

*Cómo ayudar a su hijo a aprender a cortar (PH)*

Dressing Games (PH)

*Juegos para vestirse (PH)*

## 3 Years

3 Years: What Is Special About This Age? (PH)

*3 años: ¿Qué es especial en esta edad? (PH)*

3 Years: Your Child's Language Development (PH)

*3 años: El desarrollo del lenguaje de su hijo (PH)*

3 Years: Your Child's Intellectual Development (PH)

*3 años: El desarrollo intelectual de su hijo (PH)*

3 Years: Your Child's Social-Emotional Development (PH)

*3 años: El desarrollo social y emocional de su hijo (PH)*

3 Years: Your Child's Motor Development (PH)

*3 años: El desarrollo de la motricidad de su hijo (PH)*

## Brain Development

The Amazing Brain of a Baby

Your Baby's Amazing Brain (PH)

*El sorprendente cerebro de su bebé (PH)*

Learning to Learn (PH)

*Aprender a aprender (PH)*

Critical Periods: Windows of Opportunity

Helping Your Child's Brain During Windows of Opportunity (PH)

*Cómo ayudar al cerebro de su hijo durante las ventanas de oportunidad (PH)*

## Developmental Concerns

Differences and Delays in Development

Understanding Differences in Development (PH)

*Ayuda para entender las diferencias en el desarrollo (PH)*

Are You Helping Your Child Too Much? (PH)

*¿Está ayudando demasiado a su hijo? (PH)*

Speech Development and Common Problems



## Early Identification of Speech-Language Disorders (PH)

*Identificación temprana de trastornos en el habla/lenguaje (PH)*

## Why Does My Child Stutter? (PH)

*¿Por qué tartamudea mi hijo? (PH)*

## Bilingualism

### Bilingual Families: A Special Advantage

#### Bilingual Babies (PH)

*Bebés bilingües (PH)*

#### Babies Can Learn Two Languages! (PH)

*¿Los bebés pueden aprender dos idiomas? (PH)*

#### Bilingual Toddlers (PH)

*Niños pequeños bilingües (PH)*

#### Your Toddler Knows Two Languages (PH)

*Su hijo pequeño sabe dos idiomas (PH)*

#### Bilingualism Support in Early Care and Education Programs

#### Resources for Families Learning English (PH)

*Recursos para familias que están aprendiendo inglés (PH)*

## Sexuality Awareness

### Sexuality Awareness

#### Being a Boy, Being a Girl (PH)

*Ser varón, ser niña (PH)*

## Family Well-Being

### Child Care

#### Guiding Parents' Search for Child Care

#### Childcare Options (PH)

*Opciones de cuidado infantil (PH)*

#### Characteristics of Quality Child Care (PH)

*Características de las guarderías de calidad (PH)*

#### Evaluating Childcare Settings (PH)

*Evaluación de la guardería (PH)*

#### Two-Way Sharing About Your Child (PH)

*Dos formas de compartir información sobre su hijo (PH)*

#### Communicating with Your Caregiver (PH)

*La comunicación con la persona que cuida a su hijo (PH)*

#### Racial Equity and School Readiness

### Child Welfare

#### Children and Poverty

#### Government Assistance Programs

#### Finding the Help You Need (PH)

*Cómo encontrar la ayuda que necesita (PH)*

*Continued on page 11*

## Goal Setting

### Goal Setting: Begin With the End in Mind (PH)

*Establecer metas: No pierda de vista su objetivo (PH)*

## Media

### Developing Healthy Relationships With TV and Technology

#### Babies and TV: A Healthy Start on Screen Time (PH)

*Los bebés y la televisión: Un comienzo sano para el tiempo frente a la pantalla (PH)*

#### Toddlers Need a TV Guide – YOU! (PH)

*Los niños necesitan una guía de televisión: ¡USTED! (PH)*

#### Baby Bytes: The Role of Computers in the Lives of Toddlers

#### Baby Bytes: Computers and Your Toddler (PH)

*Bebés informáticos: Las computadoras y su hijo pequeño (PH)*

#### Tracking Our Family's Screen Time (PH)

*Ser conscientes del tiempo que nuestra familia pasa frente a la pantalla (PH)*

## Problem Solving

### Problem Solving

#### The Six-Step Problem-Solving Method (PH)

*Método para resolver de problemas en seis pasos (PH)*

#### Resolving Differences With Caregivers (PH)

*Cómo resolver diferencias con las personas que cuidan a su hijo (PH)*

#### Teaching Children to Solve Problems

#### Helping Your Child Learn to Solve Problems (PH)

*Cómo ayudar a su hijo a aprender a resolver problemas (PH)*

## Resource Network

### Resources and Connections

## Family Diversity

### Valuing Family Diversity

#### Sensitivity to Family Structure

#### Learning Family Values

#### Teaching Children to Value Differences

#### Learning to Value Diversity (PH)

*Aprender a valorar la diversidad (PH)*

## Fathers

### Fatherhood

#### Your Role as a Dad (PH)

*Su papel como padre (PH)*

#### Teenage Fathers (PH)

*Padres adolescentes (PH)*

#### What Moms Should Know About Dads (PH)

*Lo que las mamás deben saber sobre los papás (PH)*

#### Letter to a Parent Educator

## Foster Parents

### Working With Families Caring for Foster Children

#### Parenting as a Foster Parent (PH)

*Crianza como padres de cuidado temporal (PH)*

## Grandparents

### The Importance of Grandparents and Other Relatives Your Child's Grandparents (PH)

*Los abuelos de su hijo (PH)*

#### My Thoughts on Being a Grandparent (PH)

*Lo que pienso sobre ser abuelo/abuela (PH)*

#### Grandparents Raising Grandchildren (PH)

*Abuelos que crían a sus nietos (PH)*

## Immigrant Families

### Immigrant Families

#### Your Child's Rich Multicultural Life (PH)

*La riqueza multicultural en la vida de su hijo (PH)*

#### Settling in to Your New Community (PH)

*Cómo adaptarse a su nueva comunidad (PH)*

#### At Home in a New Culture (PH)

*Su hogar dentro de una nueva cultura (PH)*

## Parents With Special Needs

### Supporting Families Where Mental Illness Is Present

#### Supporting Parents With Intellectual Disabilities

*Supporting Parents With Physical and Sensory Disabilities*

#### Talking to Your Child About Your Disability (PH)

*Cómo hablar con su hijo sobre su discapacidad (PH)*

## Multiples

### Preparing for and Parenting Multiples

#### Pregnant With Multiples: What Next? (PH)

*Embarazo múltiple: ¿Y después qué? (PH)*

#### Getting Ready for Your Multiples (PH)

*Preparándose para sus bebés múltiples (PH)*

#### Adjusting to Life With Multiples (PH)

*Adaptarse a la vida con bebés múltiples (PH)*

## Siblings

### The Toddler's Adjustment to the New Baby

#### Helping Your Toddler Adjust to the New Baby (PH)

*Cómo ayudar a su hijo pequeño a adaptarse al nuevo bebé (PH)*

#### Young Sibling Relationships

#### Your Children's Relationships (PH)

*Las relaciones de sus hijos (PH)*

## Physical and Emotional Health

## Maternal Depression

### Normal Postpartum Adjustment

#### Adjusting After Your Baby's Birth (PH)

*Adaptación después del nacimiento de su bebé (PH)*

#### Postpartum Clinical Conditions

#### Baby Blues? Or Something More? (PH)

*¿Tristeza o baby blues? ¿O algo más? (PH)*

Screening and Early Intervention  
Supporting Moms With Severe Postpartum  
Conditions  
Family Support for Maternal Depression (PH)  
*Apoyo familiar para la depresión maternal (PH)*  
Edinburgh Postnatal Depression Scale (EPDS)  
How Am I Feeling? (PH)  
*¿Cómo me siento? (PH)*

## Parent Stress

Stress and Resilience  
Coping With Stress (PH)  
*Cómo hacerle frente al estrés (PH)*  
Relaxation Breathing and Other Ways to Release  
Stress (PH)  
*Respiración para relajarse y otras maneras de liberar  
el estrés (PH)*  
Working With Military Families  
The Emotional Cycle of Deployments  
When the Warning Order Comes: The Emotional  
Cycle of Deployments (PH)  
*Cuando llega la orden: el ciclo emocional del despliegue  
militar (PH)*  
Divorce or Separation in Families With Young  
Children  
Divorce Is Difficult, Even for Babies! (PH)  
*El divorcio es difícil, ¡incluso para los bebés! (PH)*

## Substance Abuse

Substance Abuse in Families With Young Children  
Developmental Effects of Substance Use  
The Effects of Substance Abuse on Child  
Development (PH)  
*Los efectos del abuso de sustancias en el desarrollo infantil  
(PH)*

## Child Abuse and Neglect

Child Abuse and Neglect  
Helping to Prevent Child Abuse (PH)  
*Ayudando a prevenir el abuso infantil (PH)*  
Don't Shake Your Baby! (PH)  
*¡No sacuda a su bebé! (PH)*  
Protective Factors Survey (PH)  
*Encuesta sobre factores de protección (PH)*

## Bereavement

Bereavement and Infant Loss  
Grieving After Miscarriage or Stillbirth (PH)  
*Sufrimiento después de un aborto espontáneo o un bebé  
que nació sin vida (PH)*  
Grieving for Your Baby (PH)  
*Sufrimiento por la pérdida de su bebé (PH)*  
Talking About Death

Talking With Your Child About Death (PH)  
*Hablar con su hijo sobre la muerte (PH)*

## Domestic Violence

Domestic Violence  
When Control Becomes a Pattern (PH)  
*Cuando el control se convierte en un patrón de conducta (PH)*  
DOVE: Structured Intimate Partner Violence Home  
Visit Intervention  
Are You in a Cycle of Abuse? (PH)  
*¿Está dentro de un ciclo de abuso? (PH)*

## Appendix

### Assessments, Quizzes, and Screenings

Guidance for Using the Parents as Teachers  
Core Competencies Self-Assessment  
Parents as Teachers Core Competencies  
Self-Assessment  
*Autoevaluación de Competencias Básicas de Parents  
As Teachers*  
Guidance for Using The Resiliency Quiz  
The Resiliency Quiz  
*Prueba de adaptabilidad*  
Home Visit Rating Scales-Adapted and Extended  
(HOVRS-A+): An Observation Tool for Practitioners  
and Supervisors  
*Escalas de Calificación para las Visitas al Hogar: Adaptado  
y Ampliado (HOVRS-A+)*  
DOVE: Structured IPV Home Visit Documentation  
Form  
*DOVE: Formulario para la documentación de la visita al  
hogar estructurada sobre violencia en la pareja (IPV)*

### Primary Records to Support the Four Parents as Teachers Model Components

Guidance for Using the Recruitment and  
Enrollment Record  
Recruitment and Enrollment Record\*  
Guidance for Using the Customizable Welcome to  
Parents as Teachers Handout  
Guidance for Using the Exit Record  
Exit Record

### 1. Personal Visits

Guidance for Using the Personal Visit Planning Guide  
Preparation Checklist for the Personal Visit  
Planning Guide  
Personal Visit Planning Guide\*  
*Visita personal guía para planificación*  
Guidance for Using the Personal Visit Record  
Personal Visit Record\*

Guidance for Using the Customizable Activity Page  
Template

Activity Page Template

*Hoja de actividades*

Guidance for Using the Developmental Topics  
Tracking Tool

Developmental Topics Tracking Tool

Guidance for Using the Goal Tracking Sheet  
Goal Tracking Sheet

*Hoja para el seguimiento de las metas*

Guidance for Using the Milestones by Age  
Milestones by Age\*

*Logros en el desarrollo por edad*

Milestones by School Readiness Domain

*Logros en el desarrollo para estar preparados para la  
escuela*

Guidance for Ongoing Assessment Using the  
Milestones by School Readiness Domain

### 2. Group Connections

Guidance for Using the Group Connection Planning  
Guide and Record

Preparation Checklist for the Group Connection  
Planning Guide and Record

Group Connection Planning Guide and Record  
Group Connection Sign-in Sheet

*Hoja de registro para conexión en grupo*

Parent Café Etiquette

*Normas para las sesiones de intercambio entre padres (PH)*

Group Connection Feedback

*Comentarios sobre reuniones de conexión en grupo*

### 3. Screening

Guidance for Using the Health Record  
Health Record\*

*Registro de salud*

Your Child's Screening (PH)

*La evaluación de su hijo (PH)*

Guidance for Using the Screening Summary

Screening Summary

*Resumen de la evaluación*

### 4. Resource Network

Guidance for Using the Resource Network Directory  
Page

Resource Network Directory Page

*El directorio de la red de recursos*

Guidance for Using the Permission to Exchange  
Information

Permission to Exchange Information

*Autorización para intercambiar información*

\* Items marked with an asterisk are essential records.

Guidance for Using the Connections and Recommendations Tracking Tool *Coming soon*  
Connections and Recommendations Tracking Tool

## Surveys

Guidance for Using the Parenting Reflection and Parent Satisfaction Survey  
Parenting Reflection  
*Reflexión sobre la crianza de los hijos*  
Parent Satisfaction Survey  
*Encuesta de satisfacción de los padres*

## Additional Resources, Handouts, and Activity Pages

### Teen Relationships

The Relationship Spectrum (PH)  
*El espectro de las relaciones (PH)*

Reflections of a Healthy Relationship (PH)  
*Reflexiones sobre una relación sana (PH)*

Working Parents: Balancing Children's Needs  
Harmony in My Home (PH)

*Armonía en mi hogar (PH)*

Helping Parents Make It All Work  
Crystal Balls, Rubber Balls (PH)  
*Pelotas de cristal, pelotas de hule (PH)*

Slice of Time (PH)

*Un pedazo del tiempo (PH)*

Lifelong Goals for Nutrition and Fitness  
Keeping Fit for Yourself (PH)

*Mantenerse en forma para uno mismo (PH)*

Keeping Fit for Your Child (PH)  
*Mantenerse en forma para su hijo (PH)*

Getting the Right Amounts (PH)  
*Servir las cantidades justas (PH)*

Healthy for Life

Keeping Healthy – Now and Later (PH)  
*Mantenerse sano – ahora y después (PH)*

Health Fact or Fiction (PH)  
*Salud: Verdadero o falso (PH)*

Language Experience Center: A Look at Books (PH)  
*Centro de experiencia de lenguaje: Una mirada a los libros (PH)*

Language Experience Center: Rhymes and Songs (PH)  
*Centro de experiencia de lenguaje: Rimas y canciones (PH)*

Language and Hearing Experience Center:  
Listening Time (PH)

*Centro de experiencia de lenguaje y audición: Hora de escuchar (PH)*

Emotions Experience Center: A Look Into the Mirror (PH)

*Centro de experiencia de emociones: Mirarse en el espejo (PH)*

Visual Experience Center: Multiple Views (PH)  
*Centro de experiencia visual: Varios puntos de vista (PH)*

Visual Experience Center: Shades of Darkness (PH)  
*Centro de experiencia visual: Diferentes grados de oscuridad (PH)*

Motor Experience Center: Using Hands and Eyes Together (PH)

*Centro de experiencia de motricidad: Usar las manos y los ojos a la vez (PH)*

Motor Experience Center: Balls, Balls, and Balls (PH)  
*Centro de experiencia de motricidad: Pelotas, pelotas y pelotas (PH)*

Multisensory Experience Center: Oranges, Oranges, Oranges (PH)

*Centro de experiencia multisensorial: Naranjas, naranjas, naranjas (PH)*

## Child Welfare (continued from page 9)

### Homelessness

Adjusting to Temporary Housing (PH)

*Adaptación a un lugar provisional donde vivir (PH)*

Parenting When You Can't Go Home (PH)

*Cómo manejar la crianza cuando no es posible ir a casa (PH)*